

# THE PAPER

ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΟ ΕΝΤΥΠΟ  
ΤΕΥΧΟΣ 007 ΘΩΡΕΑΝ FREE  
ΙΟΥΝΙΟΣ JUNE 2006



# PAPERWORK

## ΕΝΑ ΑΛΛΙΩΤΙΚΟ... ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΣΤΟ ΜΑΡΟΥΣΙ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ

Το workshop δημιουργήθηκε από μια ομάδα νέων αρχιτεκτόνων που επιδιώκουν τη δημιουργία ενός ζωντανού διαλόγου μεταξύ τέχνης, αρχιτεκτονικής και design. Ανώτερος στόχος μια ολοκληρωμένη προσέγγιση στο σύγχρονο τρόπο ζωής που συνίσταται στο συνδυασμό υπηρεσιών αρχιτεκτονικής, κατασκευής, οικονομοτεχνικών μελετών, αξιοποίηση ακίνητης περιουσίας, διαμόρφωσης εσωτερικών χώρων, επίπλωσης, φωτισμού, εικαστικών προτάσεων.

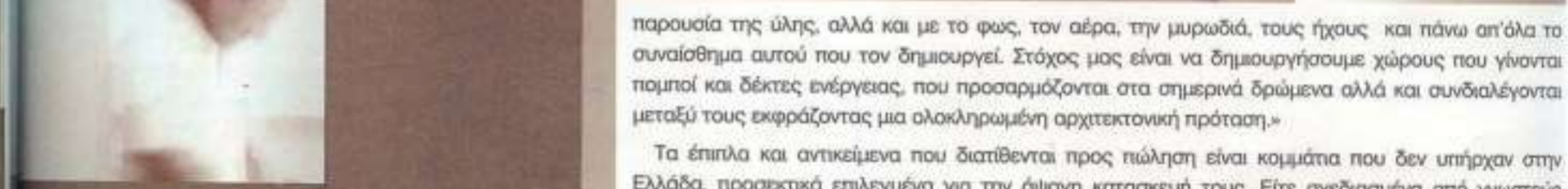
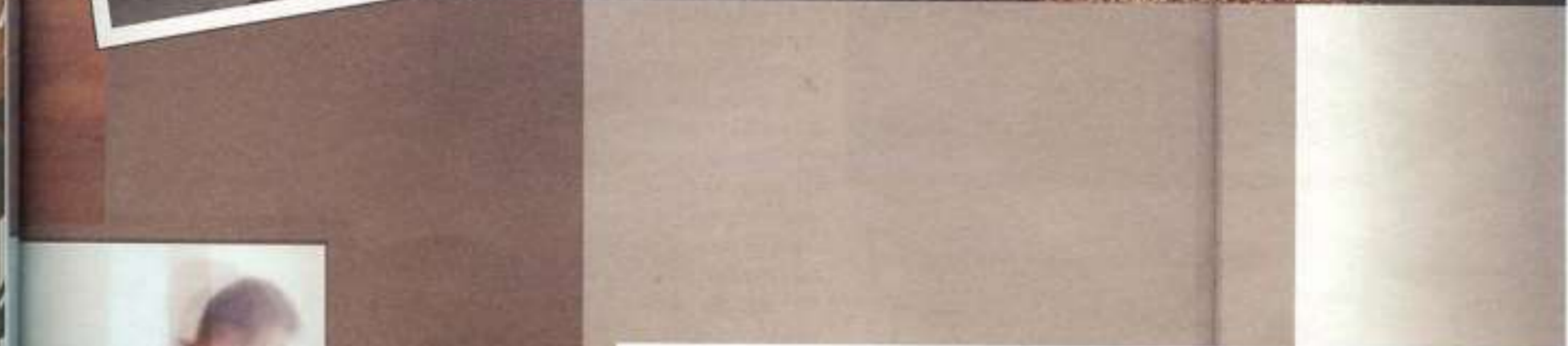
Η προσπάθεια αυτή ξεκίνησε πριν από τρία χρόνια, στην οδό Σωρού 22 στο Μαρούσι, σε μικρή απόσταση από τη λεωφόρο Κηφισίας και τον αττικό δακτύλιο. Η ταχύρρυθμη εξέλιξη του ευρύτερου περιβάλλοντος χώρου, όπου οι όμορες εγκαταστάσεις επεξεργασίας μαρμάρου και τα εγκαταλελειμένα οικόπεδα δίνουν την θέση τους σε νέες και σύγχρονες κατασκευαστικές μονάδες, αποτέλεσε την ιδανική τοποθεσία για να ξεδιπλωθεί η πρωτοποριακή πρόταση του αρχιτέκτονα Διονύση Στοβόικη και της ομάδας των συνεργατών του.

Ο νέος αυτός πολυδιάστατος χώρος αναπτύσσεται σε τέσσερα επίπεδα συνολικού εμβαδού 1500 τ.μ. και λειτουργεί ταυτόχρονα: σαν μελετητικό-κατασκευαστικό γραφείο, χώρος προβολής και πώλησης επίπλων και αντικειμένων, εκθεσιακός χώρος έργων σύγχρονης τέχνης και αρχιτεκτονικής και χώρος συνάντησης μέσω ενός μικρού café/αναγνωστηρίου σχετικών βιβλίων και περιοδικών. Κοινή καινοτομία όλων αυτών των χώρων, στην λειτουργία και στην ιδιότητά τους, είναι η διαφάνεια και η καθαρότητα των ιδεών, όγκων, υλικών και επιφανειών.

«Θέλουμε μέσω αυτού του εγχειρήματος να επικοινωνήσουμε την άποψή μας και το όραμά μας στον κάθε επισκέπτη» επισημαίνει ο Διονύσης Στοβόικης. Όντας και ο ίδιος συλλέκτης έργων σύγχρονης τέχνης, τοποθέτησε στον περιβάλλοντα χώρο του κτιρίου έργα του Πάνου Χαλαλάμπος (Phonopolis II με 18.000 σπασμένους δίσκους βινυλίου) και του Θανάση Τότσικα (Untitled, μια σφαίρα που καθώς πυρρακτώνεται ακτινοβολεί ενέργεια) και ενσωμάτωσε μέσα στον ίδιο τον όγκο του κτιρίου, μια ελιά-σύμβολο προτρέποντας-ενθαρρύνοντας ένα διαρκή διάλογο μεταξύ επισκέπτη, τέχνης, περιβάλλοντος, αρχιτεκτονικής και πολιτισμού.

Όλα τα επίπεδα διαχέονται από φυσικό φως διαμέσου ανοιγμάτων, τόσο στο περιβλήμα όσο και στις εσωτερικές κάθετες και οριζόντιες επιφάνειες του κτιρίου. Οι διαφάνειες ενώνουν οπτικά και εννοιολογικά τους χώρους μεταξύ τους, επιτρέπουν στο φως να περνάει, να τεμαχίζει και να ενώνει τα επίπεδα για να υπάρχει ολότητα και συνέχεια. Παράλληλα, ο τεχνητός φωτισμός εξωτερικά και εσωτερικά, είναι ιδιαίτερα μελετημένος ώστε να δημιουργεί πλαστικότητα και συνέχεια. Αρχιτεκτονικά στοιχεία και έπιπλα εκπέμπουν τεχνητό φως δίνοντας την αίσθηση ότι «επιπλέουν» στο χώρο.

«Για μας δεν υπάρχει αυτό που λέμε άδειος χώρος, ένας χώρος δεν γεμίζει μόνο με την



παρουσία της ύλης, αλλά και με το φως, τον αέρα, την μυρωδιά, τους ήχους και πάνω απ'όλα το συναίσθημα αυτού που τον δημιουργεί. Στόχος μας είναι να δημιουργήσουμε χώρους που γίνονται πομπή και δέκτης ενέργειας, που προσαρμόζονται στα σημερινά δρώμενα αλλά και συνδιαλέγονται μεταξύ τους εκφράζοντας μια ολοκληρωμένη αρχιτεκτονική πρόταση.»

Τα έπιπλα και αντικείμενα που διατίθενται προς πώληση είναι κομμάτια που δεν υπήρχαν στην Ελλάδα, προσεκτικά επιλεγμένα για την άμση κατασκευή τους. Είτε σχεδιασμένα από γνωστούς αρχιτέκτονες όπως ο Claudio Silvestrin, ο Hans J. Wegner και καλλιτέχνες όπως ο Stefan Wewerka, είτε από ανερχόμενους νέους designers της Ευρώπης, έπιπλα όπως βραβευμένες καρέκλες, φωτιστικά, μικροαντικείμενα από βούρτσα που κατασκευάζονται από μια ομάδα τυφλών στη Γερμανία, μέχρι και μια συλλογή ρολογιών χειρός, εκτίθενται με φόντο αδρά υλικά όπως το εμφανές μπετόν και το ακατέργαστο ξύλο και συνυπάρχουν με τρόπο που αναδεικνύει τον διαχρονικό σχεδιασμό τους.

Με αφετηρία τις ανάγκες του κάθε πελάτη και σε συνεργασία με αυτόν, η ομάδα του workshop προχωράει στη μελέτη, το σχεδιασμό, την εκτέλεση και την τελική υλοποίηση του έργου, μικρής ή μεγάλης κλίμακας, με απώτερο στόχο την πραγμάτωση της αρχικής ιδέας. «Η επιθυμία μας είναι να επικοινωνήσουμε με τον κόσμο τη σημαντικότητα της σύγχρονης αρχιτεκτονικής στην ανανέωση και μετεξέλιξη της πόλης καθώς και σε ολόκληρο το κοινωνικό γίγνεσθαι.»

Επειδή πιστεύουν ότι η αρχιτεκτονική πράξη πρέπει να ξεπερνά τα τοπικά σύνορα, έχουν ξεκινήσει ήδη να μελετούν ένα νέο project στην Λευκωσία της Κύπρου και παράλληλα δρομολογούν την συνεργασία της ομάδας τους με γνωστούς αρχιτέκτονες, σχεδιαστές, καλλιτέχνες από όλο τον κόσμο προσκαλώντας τους να σχεδιάσουν και να υλοποιήσουν πράγματα στην Ελλάδα.

Στον χώρο έκθεσης σύγχρονης τέχνης του workshop μέχρι το τέλος Απριλίου εκτέθηκαν μέρος της συλλογής του Διονύση Στοβόικη με έργα των Κεσσονλή, Λάτσα, Τότσικα, Χαλαλάμπος, Αβραμόνις, Κηλαησκή, Χιώτη, Alfredo Romano, κ.α. ενώ στις 18 Μαΐου εγκαινιάστηκε η έκθεση του Γάλλου εικαστικού καλλιτέχνη Laurent Pariente και του Βέλγου καλλιτέχνη-σχεδιαστή επίπλων Hans de Pelsmacker, έργα των οποίων παρουσιάζονται για πρώτη φορά στο Αθηναϊκό κοινό.

Η μελετητική ομάδα του workshop αποτελείται από τους Αρχιτέκτονες: Χρύσα Σκιαδά, Κίρκη Μαριολαπούλου, Κατερίνα Μωροπούλου, Εύα Τσούνη και Γιούλη Φραδέλλου.

Μόνιμοι συνεργάτες του γραφείου είναι οι: Φώτης Τερζάκης, Κώστας Ωραιόπουλος & Βάνος Γιαμάς.

WORKSHOP:  
ΣΩΡΟΥ 22, 151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ  
Τ. 210 6104800 F. 210 6104802 E. info@workshop-s.com  
www.workshop-s.com



## AN UNUSUAL... WORKSHOP IN ATHENS

Workshop was created by a team of young architects who aim to establish a vibrant dialogue between art, architecture and design. They propose an approach to a contemporary way of life that is founded on the combination of a series of disciplines including architecture, building construction, techno economic studies, real estate development, interior design, furniture, lighting and artistic proposals.

This effort was initiated three years ago at 22 Sorou Street in Marousi close to Kifisias Avenue and the Attiki Ring Road. The rapid development of the surrounding area was the ideal location to unfold the concept of architect Dionisis Sotovikis and his associates.

This new multi-dimensional space expands over 4 levels covering a total area of 1500sq.m and functions simultaneously as: an architectural practice and construction company, furniture and objects showroom, a contemporary art and architecture gallery and a small caf\_/meeting place where one can read relevant books and magazines. Transparency and clarity of ideas, volumes, materials and surfaces is the common denominator unifying all these spaces.

"Through this venture, we want to communicate our point of view to every visitor" underlines Dionisis Sotovikis, who as a modern art collector, decided to exhibit, in the grounds of the building, works by Panos Charalambous (Phonopolis II with 18.000 broken vinyl records) and Thanasis Totsikas (Untitled, a sphere that radiates energy as it glows) and incorporated within the building itself an olive tree-symbol aiming to create a discourse between architecture and culture.

Natural light is diffused on all levels through openings both in the exterior and the internal vertical and horizontal surfaces of the building. Transparency unifies visually and conceptually these spaces, allowing the light to cut through the various levels. At the same time, artificial light is carefully studied to create plasticity and continuity so that architectural elements and furniture give the sense that they float in space.

"For us an empty space does not exist. A space is not only filled with the presence of matter, but also with light, air, odours, sounds but above all with the sentiment of the person who creates it. Our objective is to design spaces that become transmitters and receptors of energy and reflect current developments by interrelating with each other, thus presenting an integrated architectural approach."

Furniture and objects for sale are pieces carefully selected for their impeccable manufacture and were not previously represented in Greece. Either designed by well-known architects as Claudio Silvestrin and Hans J. Wegner and artists as Stefan Wewerka, or from young European designers, award winning pieces of furniture, luminaries and a variety of small objects are exhibited to a background of raw materials such as bare concrete and untreated wood and coexist in a way that underlines their timeless design. Part of Dionisis Sotovikis private collection was exhibited at workshop until the end of April, including works of Kessanlis, Lappas, Totsikas, Charalambous, Abramovic, Knaflewski, Chioti, Alfredo Romano. On May 18th a joint exhibition was inaugurated with works of the French artist Laurent Pariente and the Belgian artist/furniture designer Hans De Pelsmacker that are being presented to the Athenian public for the first time.

Workshop architects: Chrissa Skiada, Kirki Mariolopoulou, Katerina Moropoulou, Eva Tsouni and Giouli Fradelou

Workshop associates: Fotis Terzakis, Kostas Dreopoulos and Thanos Giamas

[www.workshop-s.com](http://www.workshop-s.com)



photos: eneta, atrail